



»»» CSC 40 - 60  
CSD 75 - 100  
Transmisión por correa

»»» DRC 40 - 60  
DRD 75 - 100  
DRE 100 - 150  
Transmisión por engranes

Compresores de tornillo con  
inyección de aceite  
Velocidad Fija y Variable

Sólido, sencillo,  
inteligente  
Fiabilidad avanzada  
en aire comprimido





## Beneficios para el usuario

### Instalación simple

- Compacto sistema todo en uno
- Diseño innovador
- Transporte sencillo y completamente protegido
- Colocación con la ayuda de una carretilla elevadora (2 puntos de elevación) o transpalet (1 punto de elevación)
- No necesita una base especial



### Calidad Sólida

- Componentes excepcionales, de primera clase
- Correas de primera calidad y larga duración
- Sistema de tensado de correas de alta fiabilidad para un excelente rendimiento
- Refrigeradores de aire y de aceite por separado, lo que produce un menor número de choques térmicos y una vida útil más prolongada
- Filtrado de aire y refrigeración perfectos
- Protección frente a sobrecargas
- Completo control automático
- Motor de gran calidad y resistencia

### Fácil Mantenimiento y Accesibilidad

- Todos los componentes que requieren mantenimiento están situados en la parte frontal de la máquina para una excelente accesibilidad
- Fácil acceso para el mantenimiento y la limpieza
- Fácil acceso a los refrigeradores
- Indicador del nivel de aceite en la parte frontal
- De fácil y rápida comprobación gracias a la puerta y al controlador para el mantenimiento
- Tanto la labor de mantenimiento como la de limpieza puede llevarlas a cabo una sola persona

### Ahorro

- Menos gastos de reparación
- Menos costes de mantenimiento
- Menor consumo energético
- Eficiencia, lubricación y refrigeración óptimas
- Controladores mejorados para una gestión de la energía más eficiente

### Seguridad

- Parada de emergencia
- Rejilla de protección
- Panel separado para la carcasa protectora de la correa
- Cubículo cerrado para el inversor

## ►►► CSC • CSD • Transmisión por correa DRC • DRD • DRE • Transmisión por engrane

El aire comprimido es lo que mueve a su empresa. Por eso, resulta esencial elegir el compresor adecuado. Acudir a nuestras gamas CSC/CSD y DRC/DRD/DRE de compresores de tornillo con inyección de aceite es una elección de la que no se arrepentirá. Aporte algo de aire fresco a su empresa y disfrute del gran rendimiento y de la elevada eficacia que lo acompañan.



Las gamas RTC/RTD y DRC/DRD/DRE de Ceccato ofrecen una amplia selección de compresores, desde 110 hasta 90 kW, con transmisión por correa o engranes, con control de velocidad fija (carga/descarga) o control de velocidad variable (IVR). El gasto energético, así como sus necesidades específicas, le ayudarán a elegir el compresor más adecuado. Independientemente del modelo que elija, sus componentes de alta calidad garantizan su rendimiento, y la sinergia de su diseño asegura un fácil funcionamiento, justo lo que está buscando.

### ►►► Control de velocidad fija – Ajuste de carga/descarga

Un compresor de carga/descarga proporciona una capacidad de aire constante. La presión neta se controla mediante una válvula de entrada que hace funcionar al compresor en el ciclo de carga/descarga. En el caso de que se alcance la presión deseada, el compresor cambia al modo de descarga (cerrando la válvula de entrada). Cuando el valor de presión cae por debajo de un nivel determinado, el compresor inicia la misma rutina.

### ►►► Control de velocidad variable – Ajuste del inversor de frecuencia (IVR)

Un compresor de frecuencia posee un patrón de trabajo con picos más bajos y un perfil de aire más suave, que se consigue al controlar el suministro de aire y producir únicamente la cantidad de aire que el cliente necesita en un momento determinado. La presión neta se mantiene gracias a la utilización de un inversor de frecuencia. Como resultado, este compresor constituye una opción muy rentable puesto que sólo consume la energía necesaria.

### ►►► Características estándar y opcionales

OPTION	TRANSMISIÓN POR CORREA		TRANSMISIÓN POR ENGRANAJES	
	Velocidad fija	Velocidad variable	Velocidad fija	Velocidad variable
Separador de agua	x	x	✓	✓
Drenaje automático para el separador de agua *	x	x	✓	✓
Protección frente a una dirección de rotación errónea	estándar	estándar	✓	✓
Filtrado de entrada de aire de alta eficiencia	x	x	✓	✓
Panel de prefiltrado de alta eficiencia	x	x	✓	✓
Panel de filtrado estándar	estándar	estándar	estándar	estándar
Deflector de reducción de ruido (super silencioso)	✓	✓	✓	✓
Calentador de aceite	x	x	✓	✓
Interruptor principal	x	x	✓	✓
Aceite 8000 horas	✓	✓	✓	✓
Aceite alimenticio	✓	✓	✓	✓
Sistema de recuperación de energía integrado	x	x	✓	✓
Embalaje en caja de madera	✓	✓	✓	✓
Válvula termostática tropical	✓	✓	✓	✓
Reinicio automático tras interrupción del suministro eléctrico	estándar	estándar	estándar	estándar
Controlador avanzado ES 4000	✓	estándar	✓	estándar

✓ = disponible x = no disponible \* Para esta opción, es necesario el separador de agua

# TRANSMISIÓN POR CORREA - Velocidad fija y variable



## »»» Datos técnicos

VELOCIDAD FIJA	Presión de trabajo máx.	Presión de trabajo de referencia	Caudal libre de aire en condiciones de referencia*			Potencia del motor		Nivel de ruido**	Volumen de aire de refrigeración	Diámetro de salida de aire comprimido	Peso
Modelo	BAR	BAR	m <sup>3</sup> /h	l/s	cfm	kW	hp	dB(A)	m <sup>3</sup> /h	"	kg
CSC 40	8	7,5	294	82	173	30	40	70	5400	1"1/2	748
	10	9,5	259	72	153	30	40	69	5400		
	13	12,5	208	58	122	30	40	69	5400		
CSC 50	8	7,5	367	102	216	30	40	71	5760	1"1/2	832
	10	9,5	332	92	196	37	50	70	5760		
	13	12,5	255	71	150	37	50	70	5760		
CSC 60	8	7,5	467	130	275	37	50	72	7200	1"1/2	862
	10	9,5	409	114	241	37	50	71	7200		
	13	12,5	343	95	202	45	60	71	7200		
CSD 75	8	7,5	522	145	307	45	60	72	9000	2"	1073
	10	9,5	475	132	280	45	60	71	9000		
	13	12,5	425	118	250	45	60	71	9000		
CSD 100	8	7,5	691	192	407	55	75	75	12600	2"	1280
	10	9,5	605	168	356	55	75	74	12600		
	13	12,5	533	148	314	55	75	74	12600		

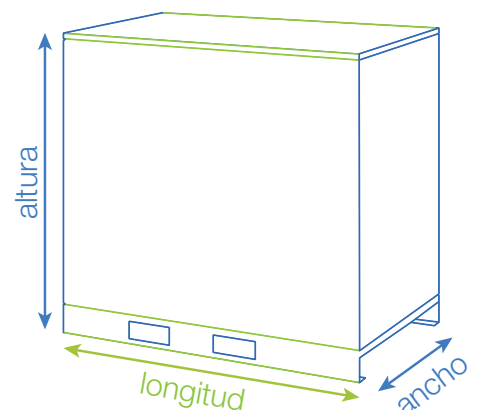
VITESSE VARIABLE	Presión de servicio	Débit d'air libre mini. (7 bar)			Débit d'air libre maxi.*															Puissance du moteur		Niveau de bruit**	Volumen d'air de refroidissement	Diámetro de sortie d'air comprimé	Poids
Modelo	BAR	m <sup>3</sup> /h	l/s	cfm	7			9,5			10			12,5			13			kW	hp	dB(A)	m <sup>3</sup> /h	"	kg
CSC 40 IVR	4-10	88	25	52	294	82	173	254	72	149	246	70	145	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	30	40	70	5400	1"1/2	798
	4-13	78	22	46	261	72	154	259	72	153	259	72	152	199	58	117	193	56	114	30	40	69	5400		
CSC 50 IVR	4-10	110	31	65	367	102	216	320	92	188	310	90	183	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	30	40	71	5760	1"1/2	882
	4-13	100	28	59	335	93	197	333	93	196	332	92	196	243	71	143	236	69	139	37	50	70	5760		
CSC 60 IVR	4-10	140	39	83	467	130	275	402	114	237	390	111	230	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	37	50	72	7200	1"1/2	912
	4-13	121	34	71	405	112	238	402	114	237	401	114	236	327	95	192	317	92	187	37	50	71	7200		
CSC 75 IVR	4-10	157	44	92	522	145	307	475	132	280	461	128	271	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	45	60	75	9000	2"	920
	4-13	143	40	84	478	133	282	475	132	280	474	132	279	425	118	250	n.d.	n.d.	n.d.	45	60	74	9000		

\* Rendimiento de la unidad medido de acuerdo con la norma ISO 1217, Apéndice C, última edición \*\* Nivel de ruido medido de acuerdo con la norma ISO 2151 con deflector opcional. Todos los datos técnicos para máquinas con refrigeración de aire sin secador integrado. Para obtener datos técnicos de máquinas con refrigeración de agua o máquinas con secador integrado, póngase en contacto con los comerciales de su zona

## »»» Dimensiones

VELOCIDAD FIJA	DIMENSIONES		
Modelo	longitud mm	ancho mm	altura mm
CSC 40 - 50 - 60	1247	1060	1630
CSD 75	1420	1060	1630
CSD 100	1660	1060	1630

VELOCIDAD VARIABLE	DIMENSIONES		
Modelo	longitud mm	ancho mm	altura mm
CSC 40 - 50 - 60 IVR	1420	1060	1630
CSD 75 IVR	1660	1060	1630



# Su estándar industrial con una fácil operación y mantenimiento

## »»» CSC 40 - 60 CSD 75 - 100

Los compresores con transmisión por correa disponen de un sistema diseñado por nosotros. Esta correa a su vez es accionada por un motor eléctrico de alta calidad que opera a velocidad fija. Si elige la transmisión por correa, usted obtendrá

- Mantenimiento sencillo
- Instalación simple
- Fácil funcionamiento
- El estándar de la industria



ACCIONADOS  
POR CORREA

## »»» Componentes



- |                        |                                |                           |
|------------------------|--------------------------------|---------------------------|
| 1 panel de filtrado    | 5 enfriador de aceite          | 10 ventilador axial       |
| 2 parada de emergencia | 6 refrigerador de aire         | 11 inyectores de aire     |
| 3 controlador          | 7 cabina                       | 12 motor                  |
| 4 filtro de aire       | 8 inversor                     | 13 sistema de transmisión |
|                        | 9 depósito separador de aceite | 14 correa                 |

## »»» Variantes

TIPO	TENSIONES		REFRIGERACIÓN		SECADOR	
	230/3/50	400/3/50	air	eau	sans	avec
Velocidad fija	✓	✓	✓	✗	✓	✗
Velocidad variable	✗	✓	✓	✗	✓	✗









“ Las gamas RTC/RTD y DRC/DRD/DRE incluyen una gran variedad de opciones, para así poder satisfacer todas las necesidades del cliente.”






“ Ahora, para su mantenimiento sólo hace falta una persona, reduciendo así el coste.”

“ Diseño avanzado Potente y eficiente Construcción muy rígida y sólida ”

“ Gracias a la sinergia del diseño en dichas gamas, se facilita el mantenimiento, se aumenta la disponibilidad de las piezas y se reducen los plazos de entrega de las máquinas.”

# ACCIONADOS POR CAJA DE ENGRANAJES: velocidad fija y variable - Datos técnicos

VELOCIDAD FIJA	Presión de trabajo máx.	Presión de trabajo de referencia	Caudal libre de aire en condiciones de referencia*			Potencia del motor		Nivel de ruido*	Volumen de aire de refrigeración	Diámetro de salida de aire comprimido	Peso	
Modelo										"	std	con secador
	BAR	BAR	m <sup>3</sup> /h	l/s	cfm	kW	ch	dB(A)	m <sup>3</sup> /h		kg	
DRC 40	7,5	7	335	93	197	30	40	69	5400	1"1/2	760	945
	8,5	8	313	87	184	30	40	69	5400			
	10	9,5	281	78	165	30	40	68	5400			
	13	12,5	229	64	135	30	40	68	5400			
DRC 50	7,5	7	403	112	237	37	50	71	5760	1"1/2	840	1025
	8,5	8	386	107	227	37	50	71	5760			
	10	9,5	347	96	204	37	50	70	5760			
	13	12,5	276	77	162	37	50	70	5760			
DRC 60	7,5	7	472	131	278	45	60	72	7200	1"1/2	845	1030
	8,5	8	458	127	270	45	60	72	7200			
	10	9,5	419	116	247	45	60	71	7200			
	13	12,5	358	99	211	45	60	71	7200			
DRD 75	7,5	7	594	165	350	55	75	72	9000	2"	1100	1373
	8,5	8	541	150	318	55	75	72	9000			
	10	9,5	515	143	303	55	75	71	9000			
	13	12,5	434	120	255	55	75	71	9000			
DRD 100	7,5	7	767	213	452	75	100	75	12600	2"	1287	1560
	8	8	720	200	424	75	100	75	12600			
	10	9,5	644	169	358	75	100	74	12600			
	13	12,5	565	157	333	75	100	74	12600			
DRE 100	7,5	7	856	238	504	75	100	72	12600	2"	1540	n.d.
	8,5	8	809	225	476	75	100	72	12600			
	10	9,5	720	200	424	75	100	71	12600			
	13	12,5	610	169	359	75	100	71	12600			
DRE 120	7,5	7	961	267	566	90	125	74	14760	2"	1570	n.d.
	8,5	8	947	263	558	90	125	74	14760			
	10	9,5	854	237	502	90	125	73	14760			
	13	12,5	700	194	412	90	125	73	14760			
DRE 150	7,5	7	1201	334	707	110	150	74	14760	2"	1900	n.d.
	8,5	8	1145	318	674	110	150	74	14760			
	10	9,5	1041	289	613	110	150	73	14760			
	13	12,5	880	244	518	110	150	73	14760			

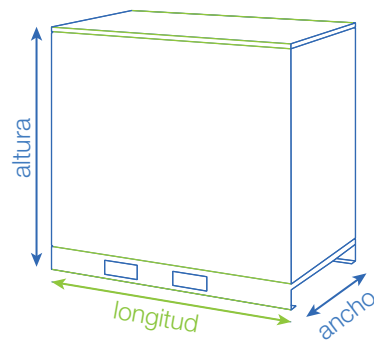
VELOCIDAD VARIABLE	Presión de trabajo	Caudal libre de aire mín. (7 bar / 101 psi)		Caudal Libre de Aire Máx.*												Potencia del motor		Nivel de ruido**	Volumen de aire de refrigeración	Diámetro de salida de aire comprimido	Peso					
Modelo				7			9,5			10			12,5			13							"	std	IVR + secador	
	BAR	m <sup>3</sup> /h	l/s	cfm	m <sup>3</sup> /h	l/s	cfm	m <sup>3</sup> /h	l/s	cfm	m <sup>3</sup> /h	l/s	cfm	m <sup>3</sup> /h	l/s	cfm	m <sup>3</sup> /h	l/s	cfm	kW	ch	dB(A)	m <sup>3</sup> /h		kg	
DRC 40 IVR	4-10	98	27	58	328	91	193	289	80	170	281	78	165	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	30	40	69	5400	1"1/2	810	995
	4-13	87	24	51	291	81	171	289	80	170	289	80	170	248	69	146	241	67	142	30	40	68	5400	1"1/2	810	995
DRC 50 IVR	4-10	121	34	71	403	112	237	357	99	211	347	96	204	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	37	50	71	5760	1"1/2	890	1075
	4-13	107	30	63	360	100	212	357	99	211	357	99	210	286	79	168	277	77	163	37	50	70	5760	1"1/2	890	1075
DRC 60 IVR	4-10	141	39	83	472	131	278	419	117	247	407	113	240	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	45	60	72	7200	1"1/2	895	1080
	4-13	126	35	74	422	117	248	419	117	247	419	116	246	369	102	217	358	99	211	45	60	71	7200	1"1/2	895	1080
DRD 75 IVR	4-10	173	48	102	576	160	339	519	144	306	504	140	297	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	55	75	72	9000	2"	1170	1443
	4-13	156	43	92	508	141	299	519	144	306	518	144	305	447	124	263	434	120	255	55	75	71	9000	2"	1170	1443
DRD 100 IVR	4-10	226	63	133	752	209	443	663	184	390	661	184	390	582	162	343	565	157	333	75	100	74	12600	2"	1357	1630
	4-13	199	55	117	648	180	382	663	184	390	661	184	390	582	162	343	565	157	333	75	100	74	12600	2"	1357	1630
DRE 100 IVR	4-10	257	71	151	856	238	504	737	205	434	715	199	421	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	75	100	72	12600	2"	1610	n.d.
	4-13	221	61	130	724	201	426	737	205	434	735	204	433	617	171	363	599	166	352	75	100	71	12600	2"	1610	n.d.
DRE 120 IVR	4-10	292	81	172	972	270	572	846	237	498	821	228	483	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	90	125	74	14760	2"	1640	n.d.
	4-13	257	71	151	862	239	508	857	238	505	855	238	504	721	200	425	700	194	412	90	125	73	14760	2"	1640	n.d.
DRE 150 IVR	4-10	199	55	117	1145	318	674	1020	283	601	990	275	583	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	110	150	74	14760	2"	1900	n.d.
	4-13	167	46	98	960	267	565	954	265	562	952	264	561	883	245	520	857	238	504	110	150	73	14760	2"	1900	n.d.

\* Rendimiento de la unidad medido de acuerdo con la norma ISO 1217, Apéndice C, última edición \*\* Nivel de ruido medido de acuerdo con la norma ISO 2151 con deflector opcional Todos los datos técnicos para máquinas con refrigeración de aire sin secador integrado. Para obtener datos técnicos de máquinas con refrigeración de agua o máquinas con secador integrado, póngase en contacto con los comerciales de su zona

## Dimensiones

VELOCIDAD FIJA	DIMENSIONES			
Modelo	longitud std mm	longitud con secador mm	ancho mm	altura con secador mm
DRC 40 - 50 - 60	1420	2071	1060	1630
DRC 75 - 100	1660	2510	1060	1630
DRE 100 - 120	1860	n.d.	1060	1630
DRE 150	2330	n.d.	1060	1630

VELOCIDAD VARIABLE	DIMENSIONES			
Modelo	longitud IVR mm	longitud IVR con secador mm	ancho mm	altura con secador mm
DRC 40 - 50 - 60 IVR	1420	2071	1060	1630
DRD 75 - 100 IVR	1660	2510	1060	1630
DRE 100 - 120 IVR	1860	n.d.	1060	1630
DRE 150 IVR	2333	n.d.	1060	1630



# Sólido y energéticamente eficiente

## ►►► DRC 40 - 60 DRD 75 - 100 DRE 100-150

Los compresores con transmisión por engranes son adecuados para su uso con una gran variedad de velocidades fijas y variables. Los costes de energía locales y las exigencias del uso al que están destinados determinarán el método de transmisión más económico. La solución de la resistente caja de cambios le ofrece:

- Un mayor rendimiento con un menor consumo energético
- Menos costes de mantenimiento
- No existen pérdidas de potencia de transmisión
- No se tensan las correas



## ►►► Componentes



- |                        |                                |                       |
|------------------------|--------------------------------|-----------------------|
| 1 panel de filtrado    | 5 enfriador de aire            | 10 ventilador         |
| 2 parada de emergencia | 6 cabina                       | 11 inyectores de aire |
| 3 controlador          | 7 inversor                     | 12 motor              |
| 4 enfriador de aceite  | 8 secador integrado            | 13 filtro de aire     |
|                        | 9 depósito separador de aceite |                       |

## ►►► Variantes

TIPO	TENSIONES		REFRIGERACIÓN		SECADOR	
	230/3/50	400/3/50	air	water	sans	avec
DRC/DRD (Velocidad fija)	✓	✓	✓	✓	✓	✓
DRE (Velocidad fija)	✓	✓	✓	✓	✓	✗
DRC/DRD (Velocidad variable)	✗	✓	✓	✓	✓	✓
DRE (Velocidad variable)	✗	✓	✓	✓	✓	✗

## ►►► Auditoría de energía

Un compresor de velocidad variable ofrece una instalación de aire comprimido potencialmente muy eficiente en términos energéticos, con un retorno de la inversión en un plazo de 1 a 2 años. Con el fin de ayudarle a decidirse por una velocidad variable o no, Ceccato ha creado el Energy Cutter, una herramienta que calcula de forma muy sencilla y con una presentación muy visual, el ahorro anual que podría obtenerse al invertir en un compresor de velocidad variable para una industria determinada. Además de la herramienta, Energy Cutter, Ceccato ofrece auditorías de energía, que le asesoran de forma especializada con el fin de garantizarle la mejor elección a la hora de comprar un compresor.



## VENTAJAS TÉCNICAS INTELIGENTES



### EL RENDIMIENTO SIN TRABAS QUE ESTÁ BUSCANDO

- Elementos de calidad para una mejor fiabilidad
- Mayor caudal libre de aire (FAD) y menor consumo de energía
- Panel de filtrado estándar que amplía los intervalos de servicio

### SUAVE MANEJO, ADAPTADO A SUS NECESIDADES

- Sistema de apertura inteligente: todas las puertas tienen bisagras, por lo que pueden utilizarse tanto como puerta o como panel
- La función tipo panel resulta ideal si el espacio del suelo es limitado, mientras que la función tipo puerta es muy fácil de utilizar



### FÁCIL FUNCIONAMIENTO, SIEMPRE BAJO CONTROL

#### ES4000 ESTÁNDAR PARA CSC/CSD & DRC/DRD/DRE

- Ciclos de descarga inteligentes
- Seguimiento constante de la presión
- Reinicio automático tras una interrupción del suministro eléctrico

#### ES4000 AVANZADO PARA CSC/CSD IVR & DRC/DRD/DRE IVR FUNCIONES ESTÁNDAR +

- Todas las características estándar del controlador
- Amplia selección de temporizadores
- Controlador central integrado

### MANTENIMIENTO SIMPLE

- Enfriadores de aire y de aceite por separado, lo que reduce la tensión térmica y amplía el ciclo de vida útil de los enfriadores
- Caballones de fácil deslizamiento, lo que permite que una sola persona pueda realizar los trabajos de mantenimiento



Compresores de tornillo  
con inyección de aceite,  
de transmisión por  
correa

o por engranes  
Gama CSC/CSD

• DRC/DRD/DRE



TECNOLOGÍA  
EN LA QUE  
PUEDE  
CONFIAR

DISPONIBILIDAD

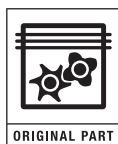
facilidad de SERVICIO

FIABILIDAD

SENCILLEZ

COLABORACIÓN

- Un producto final de la mejor calidad y una sólida **tecnología en la que puede confiar**
- El hecho de elegir nuestro compresor de alto rendimiento le proporciona una sólida **colaboración**
- Nuestros productos son **sencillos, fáciles de utilizar** y poseen una elevada fiabilidad
- Garantizamos el **servicio** posventa
- Los vendedores están siempre cerca del cliente y tienen una gran **disponibilidad**



Cuidado. Confianza. Eficiencia.

#### Cuidado.

Un servicio profesional realizado por personas cualificadas, utilizando piezas originales de alta calidad garantizan el cuidado del equipo.

#### Confianza.

La confianza se gana cumpliendo nuestras promesas: un rendimiento ininterrumpido y fiable junto con una larga vida útil del equipo.

#### Eficiencia.

Un mantenimiento regular garantiza la eficiencia del equipo. La eficiencia en la organización, el servicio y las piezas originales marcan la diferencia.

Póngase en contacto con su representante local de Ceccato.

6999120301

www.ceccato-compressors.com

© CECCATOR, 2014. Todos los derechos reservados. Todas las marcas, nombres de producto, nombres de compañías, marcas registradas y marcas de servicio aquí mencionadas son propiedad de sus respectivos propietarios. Nuestros productos se desarrollan y mejoran de forma continua, por lo que nos reservamos el derecho a modificar sus especificaciones sin previo aviso. Las imágenes no tienen valor contractual.

